



Article Side

Top Tips for Court Interpreters by [Peter E. Lee](#)

Article published on May 22nd 2012 | [Business](#)

For the translator going into court for the first time the process can be quite complex. Hearings have their own nuances and features of the interpreter may not like it if their experience is mainly from the world of health and business.

Here are some of the best tips that will surely help the translator for their first day in court.

Before visiting the destination, make sure that the court name, court room number, case / hearing the name and the name of the defendant, and attorney / lawyer 's.

If yes, what is called the "court bundle" to ask if you can find it. This will help determine which of the judicial process and (prosecution or defense) each side of the argument. In court proceedings, you should always be worn, how cleverly you visit and how to represent translation and protection / harassment (depending on which side you are).

Make sure that you arrive 10 - 15 minutes before the start of the job. This ensures you can be fast in the case of delays or changes in the number of court. Before the trial begins it will take time to talk to the person you are interpreting for, and be informed about the background of the trial. Make sure you ask questions, you are not sure of his role in the process. If there is any evidence used in court, or individual witnesses examined, so that you fully understand what it is or who they are.

Know that you have the right to discontinue the proceedings at any time to ask for clarification or for people to slow down. If you need more than the gap between the segments of the speech to ask a judge to ensure it takes place. Your role is crucial to the case make sure you can do the job correctly and efficiently. In some cases, the translation of the above is subjective it may be appropriate, but in the legal environment all need to be translated, even if it is very inconvenient to do so.

Remember that you have to keep someone in the majority of cases that cannot fully follow what is happening because of the language barrier. Try your best to keep them up to speed with the production, explaining the decision, and most importantly give them the opportunity to ask questions to his lawyer.

In cases that are not defined or work in, you may need to take part in court the next day or perhaps at another time. Make sure the translation that you have booked becomes aware of it.

Article Source:

<http://www.articleside.com/business-articles/top-tips-for-court-interpreters.htm> - [Article Side](#)

[Peter E. Lee](#) - About Author:

Adept-int.com is an excellent provider of top class a [Certified court interpreter](#) and a [San Diego court interpreter](#) within your affordable price. We have a team of experienced a [Orange County court interpreter](#) to do this job skillfully.

Article Keywords:

Certified court interpreter, Certified legal translator, Los Angeles court interpreter, Orange County court interpreter, San Diego court interpreter

You can find more [free articles](#) on [Article Side](#). Sign up today and share your knowledge to the community! It is completely FREE!